

Nome commerciale del prodotto : Derust Acid US Cleaner
Data di redazione : 12.08.2024
Data di stampa : 13.01.2026

Versione (Revisione) : 2.0.6 (2.0.5)

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/ impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Derust Acid US Cleaner
UFI: RAA0-W0KV-300P-631G

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi rilevanti individuati

PC 35 - Prodotti per la pulizia e il lavaggio

Settori d'uso [SU]

Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
Usi industriali

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore

Bio-Circle Surface Technology AG

Strada : Aahusweg 16

Codice di avviamento postale/Luogo : 6403 Küssnacht am Rigi

Telefono : 0041 41 878 1166

Telefax : 0041 41 878 1347

Contatto per le informazioni : accounting@bio-circle.ch

1.4 Numero telefonico di emergenza

+41 (0)442515151
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Nessuno

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Disposizioni particolari relative agli elementi supplementari dell'etichetta per talune miscele

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3 Altri pericoli

Nessuno

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Ingredienti pericolosi

ACIDO CITRICO ; Nr. REACH : 01-2119457026-42-XXXX ; CE N. : 201-069-1; No. CAS : 77-92-9

Quota del peso : $\geq 1 - < 5 \%$

Classificazione 1272/2008 [CLP] : Eye Irrit. 2 ; H319 STOT SE 3 ; H335

Altre informazioni

Per il testo completo delle indicazioni di pericolo e delle indicazioni di pericolo conformi ai requisiti UE, vedere la SEZIONE 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Nome commerciale del prodotto : Derust Acid US Cleaner
Data di redazione : 12.08.2024
Data di stampa : 13.01.2026

Versione (Revisione) : 2.0.6 (2.0.5)

Informazioni generali

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi.

In caso di inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Spalmare una crema grassa.

Dopo contatto con gli occhi

Proteggere l'occhio illeso. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

In caso di ingestione

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). NON provocare il vomito. Consultare immediatamente il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuno

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuno

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Acqua Schiuma Estintore a polvere Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂) Sabbia Azoto Coperta antifiama

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Il prodotto stesso non è infiammabile. Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2 Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Rimuovere immediatamente il prodotto sversato. Pulire con materiale assorbente (p.es. pezza, vello). Lavare abbondantemente con acqua. Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Nome commerciale del prodotto : Derust Acid US Cleaner
Data di redazione : 12.08.2024
Data di stampa : 13.01.2026

Versione (Revisione) : 2.0.6 (2.0.5)

Conservare il recipiente ben chiuso.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Proteggere da : Gelo .

7.3 Usi finali particolari

Consulta la scheda tecnica. Osservare le istruzioni per l'uso.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Valori limiti per l'esposizione professionale

ACIDO CITRICO ; No. CAS : 77-92-9

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : KZGW (CH)
Parametro : E: frazione inalabile
Valore limite : 4 mg/m³
Annotazione : SSc
Versione :

Tipo di valore limite (paese di provenienza) : MAK (CH)
Parametro : E: frazione inalabile
Valore limite : 2 mg/m³
Annotazione : SSc
Versione :

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

Protezione occhi/viso



Indossare adeguati occhiali di sicurezza in caso di schizzi.

Adatta protezione per gli occhi
EN 166.

Protezione della pelle

Protezione della mano



Tipo di guanto adatto : EN 374.

Materiale appropriato : NBR (Caucciù di nitrile)

Tempo di penetrazione : 480 min.

Spessore del materiale del guanto : 0,4 mm.

Annotazione : I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione respiratoria



Protezione delle vie respiratorie necessaria a: superamento del valore limite
Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie.

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : Derust Acid US Cleaner
Data di redazione : 12.08.2024
Data di stampa : 13.01.2026

Versione (Revisione) : 2.0.6 (2.0.5)

Respiratore adatto

Apparecchio filtrante combinato
Tipo : P2

Annotazione

Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190).

Informazioni generali

Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. P362+P364 - Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. P264 - Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

8.3 Altre informazioni

Nessun test effettuato. La preparazione fatta in accordo con le migliori conoscenze ed informazioni a disposizione sulle sostanze. La resistenza dei materiali non può essere calcolata in anticipo ma deve essere testata.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Stato fisico : Liquido

Colore : incolore

Odore

caratteristico

Parametri di sicurezza

Punto di fusione/punto di congelamento :	(1013 hPa)	-1,7	°C	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione :	(1013 hPa)	>	100	°C
Punto d'infiammabilità :		trascurabile		DIN EN ISO 13736
Temperatura di autoaccensione :		nessuna		
Infiammabilità:		non infiammabile		
Limite inferiore di esplosività :		trascurabile		
Limite superiore di esplosività :		trascurabile		
Tensione di vapore :	(50 °C)	non determinato		
Densità :	(20 °C)	ca.	1,05	g/cm ³
Test di separazione di solventi :	(20 °C)	trascurabile		
Solubilità in acqua :	(20 °C)	interamente miscibile		
pH :	(20 °C)		2,2	
Viscosità cinematica :	(20 °C)	<	30	mm ² /s
Densità di vapore relativa :	(20 °C)	non determinato		
Contenuto massimo di COV (CE) :			0	Peso %
Contenuto massimo di COV (Svizzera) :			0,9	Peso %
Contenuto tassabile di COV (Svizzera):			0,9	Peso %

9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

10.2 Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

Nome commerciale del prodotto : Derust Acid US Cleaner
Data di redazione : 12.08.2024
Data di stampa : 13.01.2026

Versione (Revisione) : 2.0.6 (2.0.5)

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4 Condizioni da evitare

Non ci sono informazioni disponibili.

10.5 Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.
Prodotti di decomposizione in caso di incendio: cfr. sezione 5.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

Tossicità acuta

Tossicità orale acuta

Parametro :	LD50 (ACIDO CITRICO ; No. CAS : 77-92-9)
Via di esposizione :	Per via orale
Specie :	Ratto
Dosi efficace :	> 2000 mg/kg

Corrosione

Corrosione/irritazione cutanea

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Parametro :	Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (ACIDO CITRICO ; No. CAS : 77-92-9)
Specie :	Coniglio
Risultato :	Provoca grave irritazione oculare
Metodo :	OCSE 405

Risultato / Valutazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Irritazione delle vie respiratorie

Parametro :	Irritazione delle vie respiratorie (ACIDO CITRICO ; No. CAS : 77-92-9)
Risultato :	Irritante

Valutazione/classificazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione della pelle

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

Cancerogenicità

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

Mutagenicità delle cellule germinali

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

Tossicità per la riproduzione

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Nome commerciale del prodotto : Derust Acid US Cleaner
Data di redazione : 12.08.2024
Data di stampa : 13.01.2026

Versione (Revisione) : 2.0.6 (2.0.5)

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

Pericolo in caso di aspirazione

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione/miscela.

Altri effetti avversi

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Indicazioni aggiuntive

Preparato non esaminato. Questa considerazione si basa su quanto noto sulle qualità dei singoli componenti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità per le acque

Tossicità acuta (a breve termine) su pesci

Parametro : LC50 (ACIDO CITRICO ; No. CAS : 77-92-9)
Specie : Leuciscus idus (specie di pigo)
Parametri interpretativi : Tossicità acuta (a breve termine) su pesci
Dosi efficace : 440 mg/l
Tempo di esposizione : 48 h
Metodo : OCSE 203

Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei

Parametro : EC50 (ACIDO CITRICO ; No. CAS : 77-92-9)
Specie : Daphnia magna (grande pulce d'acqua)
Parametri interpretativi : Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei
Dosi efficace : 1535 mg/l
Tempo di esposizione : 24 h

Tossicità cronica (a lungo termine) per alghe e cianobatteri

Parametro : NOEC (ACIDO CITRICO ; No. CAS : 77-92-9)
Specie : Scenedesmus quadricauda
Parametri interpretativi : Tossicità cronica (a lungo termine) per alghe e cianobatteri
Dosi efficace : 425 mg/l
Tempo di esposizione : 8 d
Metodo : OCSE 201

12.2 Persistenza e degradabilità

Biodegradazione

Parametro : Formazione di CO2 (% del valore teorico) (ACIDO CITRICO ; No. CAS : 77-92-9)
Inoculum : Biodegradazione
Parametri interpretativi : Aerobico
Percentuale di degradazione : 97 %
Durata del test : 28 d
Valutazione : Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).
Metodo : OCSE 301B
Parametro : Riduzione dei DOC (ACIDO CITRICO ; No. CAS : 77-92-9)
Inoculum : Biodegradazione
Parametri interpretativi : Aerobico
Percentuale di degradazione : 100 %
Durata del test : 19 d

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : Derust Acid US Cleaner
Data di redazione : 12.08.2024
Data di stampa : 13.01.2026

Versione (Revisione) : 2.0.6 (2.0.5)

Valutazione : Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).
Metodo : OCSE 301E

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

12.4 Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7 Altri effetti avversi

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (OPSR) RS 814.600.

Prima dell'uso conforme

Codice dei rifiuti secondo sulle liste per il traffico di rifiuti

20 01 30 (Detergenti, diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29)

Altre raccomandazioni per lo smaltimento

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato. Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata (Acqua (con detergente)). Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

13.2 Indicazioni aggiuntive

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.4 Gruppo di imballaggio

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.5 Pericoli per l'ambiente

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuno

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non trasportare come merce alla rinfusa secondo il codice IBC.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

Nome commerciale del prodotto : Derust Acid US Cleaner
Data di redazione : 12.08.2024
Data di stampa : 13.01.2026

Versione (Revisione) : 2.0.6 (2.0.5)

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normative UE

Autorizzazioni e/o limitazioni all'impiego

Limitazioni all'impiego

Limitazione all'impiego conforme a Regolamento REACH Allegato XVII Nr. : 55, 75

Altre normative UE

Contrassegno delle sostanze contenute conformemente alla disposizione UE n. 648/2004

< 5 % tensioattivi non ionici

< 5 % tensioattivi anionici

Norme nazionali

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Svizzera

Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim (SR 813.11)

Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim (SR 814.81)

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione della sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1 Indicazioni di modifiche

01. Identificatore unico di formula · 11. Corrosione

16.2 Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accordo europeo per il trasporto delle merci pericolose su strada (Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route)

AOX: composti organici alogeni assorbibili

AwSV: Normativa tedesca sugli impianti per la manipolazione di sostanze pericolose per l'acqua

CAS: divisione dell'American Chemical Society (Chemical Abstracts Service)

CE Number: Numero identificativo in ESIS (archivio europeo delle sostanze esistenti)

CLP: Regolamento CE No. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele (Classification Labelling and Packaging)

DNEL: Livello derivato senza effetto

EAK/ AVV: catalogo europeo dei rifiuti (CER)/ disposizione sulla classificazione dei rifiuti (integrazione del CER)

ECHA: Agenzia europea per le sostanze chimiche (European Chemicals Agency)

EINECS: Inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances)

GHS: Sistema armonizzato globale per la classificazione e l'etichettatura dei prodotti chimici (Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals)

IATA: Associazione del trasporto aereo internazionale (International Air Transport Association)

ICAO: Organizzazione internazionale dell'aviazione civile (International Civil Aviation Organization)

IMDG: Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose (International Maritime Code for Dangerous Goods)

IMO: International Maritime Organization

INDEX NUMBER: Numero identificativo nell'Annesso VI del CLP

PEC: Concentrazione ambientale prevedibile

PEL: Livello prevedibile di esposizione

PNEC: Concentrazione prevedibile priva di effetti

REACH: Regolamento CE 1907/2006

RID: Regolamento internazionale per il trasporto delle merci pericolose su treno (Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses)

TLV: Valore limite di soglia

TWA STEL: Limite di esposizione a breve termine

TWA: Limite di esposizione medio pesato

TRGS: Norme tecniche tedesche per le sostanze pericolose

VbF: Ordinanza tedesca relativa ai liquidi infiammabili

VOC: Composto organico volatile (volatile organic compound)

vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulante secondo il REACH

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : Derust Acid US Cleaner
Data di redazione : 12.08.2024
Data di stampa : 13.01.2026

Versione (Revisione) : 2.0.6 (2.0.5)

VwVwS: Direttiva tedesca sulle sostanze tossiche per l'acqua
WGK: Classe di pericolosità acquatica (Germania)

16.3 Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

DGUV: Assicurazione obbligatoria tedesca contro gli infortuni, banca dati sulle sostanze GESTIS
ECHA: Inventario classificazione ed etichettatura
ECHA: Sostanze preregistrate (Pre-registered Substances)
ECHA: Sostanze registrate (Registered Substances)
Schede dati di sicurezza fornitori CE
ESIS: Sistema informativo europeo per le sostanze chimiche (European Chemical Substances Information System)
GDL: Banca dati sostanze pericolose dei paesi
UBA Rigoletto: Banca dati del ministero federale per l'ambiente per le sostanze tossiche per l'acqua
Regolamento (UE) 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio (REACH)
]-> REGOLAMENTO (UE) 2020/878 DELLA COMMISSIONE del 18 giugno 2020
Regolamento (UE) 1272/2008 del Parlamento Europeo e del Consiglio (CLP)

16.4 Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

16.5 Testi delle H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

H319 Provoca grave irritazione oculare.
H335 Può irritare le vie respiratorie.

16.6 Indicazione per l'istruzione

Nessuno

16.7 Indicazioni aggiuntive

Nessuno

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.